

### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2007 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

### INDICE CRONOLOGICO

### PARTE SECONDA

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

#### Arrêté n° 460 du 17 octobre 2007,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long de la route régionale n° 12 dans la commune de SAINT-DENIS, le long de la route régionale n° 9 dans la commune de TORGNON et le long de la route régionale n° 42 dans la commune de VERRAYES.

page 5723

#### Decreto 17 ottobre 2007, n. 462.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo delle opere di protezione della strada regionale n. 44 della Valle del Lys nel tratto interessante il fenomeno franoso del Tiazlore nei Comuni di GRESSONEY-SAINT-JEAN e GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

pag. 5724

#### Decreto 17 ottobre 2007, n. 463.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione dell'acquedotto convenzionato II ° Lotto tra i

### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2007 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

### INDEX CHRONOLOGIQUE

### DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

#### Decreto 17 ottobre 2007, n. 460.

Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati lungo la strada regionale n. 12, nel comune di SAINT-DENIS, lungo la strada regionale n. 9, nel comune di TORGNON, e lungo la strada regionale n. 42, nel comune di VERRAYES.

pag. 5723

#### Arrêté n° 462 du 17 octobre 2007,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de protection du tronçon de la RR n° 44 de la vallée du Lys concerné par l'éboulement du Tiazlore, dans les communes de GRESSONEY-SAINT-JEAN et de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

page 5724

#### Arrêté n° 463 du 17 octobre 2007,

portant expropriation du terrain nécessaire aux travaux de construction du réseau d'adduction d'eau du consor-

**Comuni di VALSAVARENCHÉ, INTROD e VILLENEUVE, in Comune di VALSAVARENCHÉ.**  
Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5725

**Decreto 19 ottobre 2007, n. 469.**

**Nomina della Commissione esaminatrice per l'accertamento della conoscenza della lingua francese su istanza di notai che richiedano la prima assegnazione di una sede nel distretto notarile di AOSTA (D. Lgs. 22 maggio 2001, n. 263).**

pag. 5726

**Decreto 22 ottobre 2007, n. 471.**

**Nomina della Commissione esaminatrice per l'esame di qualifica professionale di mediatore interculturale, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2531, in data 1° settembre 2006.**

pag. 5727

**Arrêté n° 473 du 22 octobre 2007,**

**portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long de la R.R. n° 47, du chef-lieu au lieu-dit « Chevril », dans la commune d'AYMAVILLES.**

page 5728

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

**Decreto 15 ottobre 2007, n. 18.**

**Linea elettrica a 15 kV n. 0359 dalla linea elettrica 079 alla cabina «Barberis», alla cabina «Goletta» fino alla linea 0183 in comune di COURMAYEUR.**

pag. 5729

## ATTI DEI DIRIGENTI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

**Provvedimento dirigenziale 5 ottobre 2007, n. 4061.**

**Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni e integrazioni, della Società «PROGRAMMA EUROPA – SOCIETÀ COOPERATIVA A RESPONSABILITÀ LIMITATA» con sede in SAINT-VINCENT, nel registro regionale degli enti cooperativi.**

pag. 5732

**tium de Communes VALSAVARENCHÉ – VILLENEUVE – INTROD (2<sup>e</sup> lot), dans la commune de VALSAVARENCHÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférante.**

page 5725

**Arrêté n° 469 du 19 octobre 2007,**

**portant nomination, sur demande, du jury chargé de vérifier la connaissance de la langue française des notaires qui souhaitent être nommés dans le ressort du district notarial d'AOSTE, au sens du décret législatif n° 263 du 22 mai 2001.**

page 5726

**Arrêté n° 471 du 22 octobre 2007,**

**portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation de qualification professionnelle de médiateur interculturel, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2531 du 1<sup>er</sup> septembre 2006.**

page 5727

**Decreto 22 ottobre 2007, n. 473.**

**Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati lungo la SR n. 47, dal capoluogo a Chevril, nel comune di AYMAVILLES.**

pag. 5728

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

**Arrêté n° 18 du 15 octobre 2007,**

**autorisant «Deval SpA» à construire et à exploiter la ligne électrique à 15 kV n° 0359 entre la ligne n° 079, les postes « Barberis » et « Goletta » et la ligne n° 0183, dans la commune de COURMAYEUR.**

page 5729

## ACTES DES DIRIGEANTS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

**Acte du dirigeant n° 4061 du 5 octobre 2007,**

**portant immatriculation de la société « PROGRAMMA EUROPA – SOCIETÀ COOPERATIVA A RESPONSABILITÀ LIMITATA », dont le siège est à SAINT-VINCENT, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 modifiée et complétée.**

page 5732

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE,  
PROGRAMMAZIONE E  
PARTECIPAZIONI REGIONALI**

**Decreto 17 ottobre 2007, n. 79.**

Pronuncia di asservimento coattivo a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per l'adeguamento tecnico-funzionale della telecabina Aosta-Pila nei Comuni di GRESSAN, CHARVENSOD ed AOSTA e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 5732

**ASSESSORATO  
SANITÀ, SALUTE E  
POLITICHE SOCIALI**

**Provvedimento dirigenziale 15 ottobre 2007, n. 4221.**

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo Nazionale Collettivo per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005, valevole per l'anno 2008.

pag. 5749

**ATTI VARI**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 23 agosto 2007, n. 2299.**

Comune di SAINT-OYEN: approvazione dell'accordo tra Comune e Regione per la definizione dei tempi e delle modalità per procedere all'adeguamento del PRG al PTP e alla L.R. 11/1998, ai sensi della DGR n. 730/2007, in attuazione dell'art. 13, comma 4.3, della L.R. 11/1998 e successive modificazioni.

pag. 5771

**Délibération n° 2462 du 6 septembre 2007,**

portant nomination de Monsieur Jean-Pierre WURTZ de PARIS à l'intérieur de la commission théâtrale prévue par la loi régionale n° 45/1997 et attribution de fonctions spéciales aux termes de la loi régionale n° 18/1998. Approbation de l'ébauche du cahier des charges et financement de dépense.

page 5775

**Deliberazione 28 settembre 2007, n. 2683.**

Approvazione del Piano triennale coordinato di controllo dell'ambiente.

pag. 5778

**Deliberazione 6 ottobre 2007, n. 2743.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di coltivazione della cava di lose

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES,  
DE LA PROGRAMMATION ET  
DES PARTICIPATIONS RÉGIONALES**

**Acte n° 79 du 17 octobre 2007,**

portant constitution de servitudes légales au profit de l'Administration régionale sur les terrains nécessaires aux travaux de mise aux normes techniques et fonctionnelles de la télécabine Aoste-Pila, dans les communes de GRESSAN, de CHARVENSOD et d'AOSTE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire de servitude y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 5732

**ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

**Acte du dirigeant n° 4221 du 15 octobre 2007,**

portant approbation du classement régional provisoire des médecins généralistes, aux termes des articles 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins du 23 mars 2005 et valable au titre de 2008.

page 5749

**ACTES DIVERS**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 2299 du 23 août 2007,**

portant approbation de l'accord entre la Commune de SAINT-OYEN et la Région en vue de la définition des délais et des modalités d'adaptation du PRG aux dispositions du PTP et de la LR n° 11/1998, au sens de la DGR n° 730/2007, en application de l'alinéa 4.3 de l'art. 13 de la LR n° 11/1998 modifiée.

page 5771

**Déliberazione 6 settembre 2007, n. 2462.**

Nomina del sig. Jean-Pierre WURTZ, residente a PARIGI, in seno alla commissione teatrale di cui alla legge regionale n. 45/97 e conferimento di uno speciale incarico ai sensi della legge regionale n. 18/98. Approvazione della bozza di disciplinare e finanziamento di spesa.

page 5775

**Délibération n° 2683 du 28 septembre 2007,**

portant approbation du plan triennal coordonné de contrôle de l'environnement.

page 5778

**Délibération n° 2743 du 6 octobre 2007,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la

«Mont du Parc» nel Comune di LA THUILE, proposto dal Comune di LA THUILE.

pag. 5780

Délibération 6 ottobre 2007, n. 2744.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione edificio a destinazione residenziale nell'area AT2 Puchoz – sub-area ZTP7 nel Comune di AOSTA, proposto dalla Società SMILE s.r.l. con sede nel Comune di SARRE.

pag. 5781

Délibération 6 ottobre 2007, n. 2748.

Comune di BRUSSON: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata con provvedimento consiliare n. 12 del 30.03.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29.06.2007.

pag. 5782

Délibération 12 ottobre 2007, n. 2800.

Scioglimento, ai sensi dell'articolo 2545-septiesdecies del Codice civile, della Società «Cooperativa Condemines a r.l.», con sede in SAINT-MARCEL, e nomina del dott. Andrea DISTROTTI, domiciliato ad AOSTA, quale Commissario liquidatore.

pag. 5784

Délibération 12 ottobre 2007, n. 2801.

Scioglimento, ai sensi dell'articolo 2545-septiesdecies del Codice civile, della Società «Service 2000 S.C. a r.l.», con sede in AOSTA, e nomina del dott. Alex TESSIORE, domiciliato a TORINO, quale Commissario liquidatore.

pag. 5785

Délibération 12 ottobre 2007, n. 2804.

Scioglimento, ai sensi dell'articolo 2545-septiesdecies del Codice civile, senza nomina del Commissario liquidatore, della Società «Trophée de la Glace – società cooperativa a r.l.», con sede in SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES.

pag. 5786

## ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di POLLEIN. Délibération 18 ottobre 2007, n. 37.

Variante non sostanziale relativa all'approvazione del progetto preliminare per lavori di riorganizzazione della viabilità carrabile, pedonale e ciclabile delle S.R. 19 e 25, dalla Grand Place al Capoluogo, nonché previsione di adeguati spazi a parcheggio e riqualificazione urbanistica dell'area, adottata con deliberazione consiliare n. 31 del 27 agosto 2007. Controdeduzioni ad osservazioni presentate e approvazione ai sensi dell'art. 16, commi 2 e 3, della Legge 06.04.1998, n. 11 e s.m.i.

pag. 5786

Commune de LA THUILE, en vue de l'exploitation de la carrière de lauzes « Mont du Parc », dans la commune de LA THUILE.

page 5780

Délibération n° 2744 du 6 octobre 2007,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société SMILE srl, dont le siège est à SARRE, en vue de la construction d'un immeuble à usage d'habitation dans la zone AT2 Puchoz – sous-zone ZTP7, dans la commune d'AOSTE.

page 5781

Délibération n° 2748 du 6 octobre 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de BRUSSON n° 12 du 30 mars 2007 et soumise à la Région le 29 juin 2007.

page 5782

Délibération n° 2800 du 12 octobre 2007,

portant dissolution, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, de la société « Cooperativa Condemines a r.l. », dont le siège est à SAINT-MARCEL, et nomination de M. Andrea DISTROTTI, en qualité de liquidateur.

page 5784

Délibération n° 2801 du 12 octobre 2007,

portant dissolution, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, de la société « Service 2000 s.c. a r.l. », dont le siège est à AOSTE, et nomination de M. Alex TESSIORE, domicilié à TURIN, en qualité de liquidateur.

page 5785

Délibération n° 2804 du 12 octobre 2007,

portant dissolution, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, de la société « Trophée de la Glace – société coopérative a r.l. », dont le siège est à SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES, sans nomination du liquidateur.

page 5786

## ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de POLLEIN. Délibération n° 37 du 18 octobre 2007,

portant approbation de la variante non substantielle relative à l'avant-projet des travaux de réorganisation des réseaux routier, piéton et cyclable des RR n° 19 et 25, de la Grand-Place au chef-lieu, de réalisation des parkings nécessaires et de requalification urbanistique du site, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 31 du 27 août 2007, et réplique aux observations présentées, au sens des deuxième et troisième alinéas de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 modifiée et complétée.

page 5786

**Comune di VILLENEUVE. Decreto 15 ottobre 2007, n. 3.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di VILLENEUVE degli immobili necessari ai lavori di «Sistemazione di tratti di strada in Loc. Champagne» e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004.**

pag. 5788

**Comunità Montana Mont Rose. Comunicazione 18 ottobre 2007, prot. n. 7573.**

**Integrazione allo statuto della Comunità Montana.**

pag. 5790

### PARTE TERZA

## AVVISI DI CONCORSI

**Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

**Bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'avanzamento di personale dal grado di sovrintendente forestale (categoria C – posizione C2), nell'ambito del Corpo forestale della Valle d'Aosta, per un numero di tre posti.**

pag. 5793

**Regione Autonoma Valle d'Aosta. Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali.**

**Idoneità al concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2007/2010, (ai sensi dell'articolo 8 del bando approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 340 in data 16 febbraio 2007 e pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. 9 in data 27 febbraio 2007), approvata con provvedimento dirigenziale n. 4130 in data 10 ottobre 2007.**

pag. 5805

**Comune di CHAMPORCHER.**

**Estratto bando concorso pubblico per soli esami per l'assunzione a tempo indeterminato e pieno di un operaio specializzato- autista da adibire al settore tecnico manutentivo. Categoria «B» posizione «B3».**

pag. 5806

**Comune di COURMAYEUR.**

**Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato – 36 ore settimanali – di un aiuto Collaboratore – Categoria C – Posizione C1 agente di polizia locale – Area amministrativa Settore polizia locale.**

pag. 5807

**Comune de VILLENEUVE. Acte n° 3 du 15 octobre 2007,**

**portant expropriation en faveur de la Commune de VILLENEUVE des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de quelques tronçons de route à Champagne et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 5788

**Communauté de montagne Mont-Rose. Communication du 18 octobre 2007, réf. n° 7573,**

**relative à une modification des statuts communaux.**

page 5790

### TROISIÈME PARTIE

## AVIS DE CONCOURS

**Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Avis de concours, sur titres et épreuves, en vue de l'avancement de trois surintendants forestiers appartenant à la catégorie C (position C1) à trois postes d'inspecteur forestier (catégorie C – position C2), dans le cadre de l'organigramme du Corps forestier de la Vallée d'Aoste.**

page 5793

**Région autonome Vallée d'Aoste. Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales.**

**Aptitude au concours externe, sur épreuves, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale 2007/2010, (aux termes de l'article 8 de l'avis approuvé avec délibération du Gouvernement régional, n° 340 et publié le 27 février 2007 au n° 9 du Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste), approuvée avec acte du dirigeant n° 4130 du 10 octobre 2007.**

page 5805

**Commune de CHAMPORCHER.**

**Extrait d'un avis de sélection, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein (36 heures hebdomadaires), d'un ouvrier spécialisé – chauffeur – cantonnier (aire de l'entretien – catégorie B, position B3).**

page 5806

**Commune de COURMAYEUR.**

**Extrait d'un avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires) d'un aide collaborateur, catégorie C, position C1 – agent de police locale – Aire administrative, secteur police locale.**

page 5807

**Comunità Montana Monte Cervino.**

Graduatoria finale del concorso unico pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 aiuto-collaboratore (area contabile) – categoria C posizione C1 – a tempo pieno.

pag. 5809

**ANNUNZI LEGALI**

**Comunità Montana Grand Combin – Regione Autonoma della Valle d'Aosta.**

Estratto avviso di avvio di procedura di project financing.

pag. 5809

**INDICE SISTEMATICO**

**AMBIENTE**

**Arrêté n° 460 du 17 octobre 2007,**

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long de la route régionale n° 12 dans la commune de SAINT-DENIS, le long de la route régionale n° 9 dans la commune de TORGNON et le long de la route régionale n° 42 dans la commune de VERRAYES.

page 5723

**Arrêté n° 473 du 22 octobre 2007,**

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long de la R.R. n° 47, du chef-lieu au lieu-dit « Chevril », dans la commune d'AYMAVILLES.

page 5728

**Deliberazione 28 settembre 2007, n. 2683.**

Approvazione del Piano triennale coordinato di controllo dell'ambiente.

pag. 5778

**Deliberazione 6 ottobre 2007, n. 2743.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di coltivazione della cava di lose «Mont du Parc» nel Comune di LA THUILE, proposto dal Comune di LA THUILE.

pag. 5780

**Deliberazione 6 ottobre 2007, n. 2744.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione edificio a destinazione residenziale nell'area AT2 Puchoz – sub-area ZTP7 nel Comune di AOSTA, proposto dalla Società SMILE s.r.l. con sede nel Comune di SARRE.

pag. 5781

**Communauté de montagne Mont Cervin.**

Liste d'aptitude du concours unique externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de n° 1 aide collaborateur (secteur comptable) – catégorie C position C1 – à temps complet.

page 5809

**ANNONCES LÉGALES**

**Communauté de montagne Grand Combin – Région autonome Vallée d'Aoste.**

Extrait d'un avis d'appel à concurrence en vue de la mise en place d'un financement de projet.

page 5809

**INDEX SYSTÉMATIQUE**

**ENVIRONNEMENT**

**Decreto 17 ottobre 2007, n. 460.**

Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati lungo la strada regionale n. 12, nel comune di SAINT-DENIS, lungo la strada regionale n. 9, nel comune di TORGNON, e lungo la strada regionale n. 42, nel comune di VERRAYES.

pag. 5723

**Decreto 22 ottobre 2007, n. 473.**

Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati lungo la SR n. 47, dal capoluogo a Chevril, nel comune di AYMAVILLES.

page 5728

**Délibération n° 2683 du 28 septembre 2007,**

portant approbation du plan triennal coordonné de contrôle de l'environnement.

page 5778

**Délibération n° 2743 du 6 octobre 2007,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune de LA THUILE, en vue de l'exploitation de la carrière de lauzes « Mont du Parc », dans la commune de LA THUILE.

page 5780

**Délibération n° 2744 du 6 octobre 2007,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société SMILE srl, dont le siège est à SARRE, en vue de la construction d'un immeuble à usage d'habitation dans la zone AT2 Puchoz – sous-zone ZTP7, dans la commune d'AOSTE.

page 5781

CAVE, MINIERE E TORBIERE

**Deliberazione 6 ottobre 2007, n. 2743.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di coltivazione della cava di lose «Mont du Parc» nel Comune di LA THUILE, proposto dal Comune di LA THUILE.**

pag. 5780

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

**Decreto 19 ottobre 2007, n. 469.**

**Nomina della Commissione esaminatrice per l'accertamento della conoscenza della lingua francese su istanza di notai che richiedano la prima assegnazione di una sede nel distretto notarile di AOSTA (D. Lgs. 22 maggio 2001, n. 263).**

pag. 5726

**Decreto 22 ottobre 2007, n. 471.**

**Nomina della Commissione esaminatrice per l'esame di qualifica professionale di mediatore interculturale, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2531, in data 1° settembre 2006.**

pag. 5727

COOPERAZIONE

**Provvedimento dirigenziale 5 ottobre 2007, n. 4061.**

**Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni e integrazioni, della Società «PROGRAMMA EUROPA – SOCIETÀ COOPERATIVA A RESPONSABILITÀ LIMITATA» con sede in SAINT-VINCENT, nel registro regionale degli enti cooperativi.**

pag. 5732

**Deliberazione 12 ottobre 2007, n. 2800.**

**Scioglimento, ai sensi dell'articolo 2545-septiesdecies del Codice civile, della Società «Cooperativa Condemines a r.l.», con sede in SAINT-MARCEL, e nomina del dott. Andrea DISTROTTI, domiciliato ad AOSTA, quale Commissario liquidatore.**

pag. 5784

**Deliberazione 12 ottobre 2007, n. 2801.**

**Scioglimento, ai sensi dell'articolo 2545-septiesdecies del Codice civile, della Società «Service 2000 S.C. a r.l.», con sede in AOSTA, e nomina del dott. Alex TESSIORE, domiciliato a TORINO, quale Commissario liquidatore.**

pag. 5785

**Deliberazione 12 ottobre 2007, n. 2804.**

**Scioglimento, ai sensi dell'articolo 2545-septiesdecies del Codice civile, senza nomina del Commissario liquidatore, della Società «Trophée de la Glace – società cooperativa a r.l.», con sede in SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES.**

pag. 5786

CARRIÈRES, MINES ET TOURBIÈRES

**Délibération n° 2743 du 6 octobre 2007,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune de LA THUILE, en vue de l'exploitation de la carrière de lauzes « Mont du Parc », dans la commune de LA THUILE.**

page 5780

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

**Arrêté n° 469 du 19 octobre 2007,**

**portant nomination, sur demande, du jury chargé de vérifier la connaissance de la langue française des notaires qui souhaitent être nommés dans le ressort du district notarial d'AOSTE, au sens du décret législatif n° 263 du 22 mai 2001.**

page 5726

**Arrêté n° 471 du 22 octobre 2007,**

**portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation de qualification professionnelle de médiateur interculturel, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2531 du 1<sup>er</sup> septembre 2006.**

page 5727

COOPÉRATION

**Acte du dirigeant n° 4061 du 5 octobre 2007,**

**portant immatriculation de la société « PROGRAMMA EUROPA – SOCIETÀ COOPERATIVA A RESPONSABILITÀ LIMITATA », dont le siège est à SAINT-VINCENT, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 modifiée et complétée.**

page 5732

**Délibération n° 2800 du 12 octobre 2007,**

**portant dissolution, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, de la société « Cooperativa Condemines a r.l. », dont le siège est à SAINT-MARCEL, et nomination de M. Andrea DISTROTTI, en qualité de liquidateur.**

page 5784

**Délibération n° 2801 du 12 octobre 2007,**

**portant dissolution, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, de la société « Service 2000 s.c. a r.l. », dont le siège est à AOSTE, et nomination de M. Alex TESSIORE, domicilié à TURIN, en qualité de liquidateur.**

page 5785

**Délibération n° 2804 du 12 octobre 2007,**

**portant dissolution, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, de la société « Trophée de la Glace – società cooperativa a r.l. », dont le siège est à SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES, sans nomination du liquidateur.**

page 5786

EDILIZIA

**Deliberazione 6 ottobre 2007, n. 2744.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione edificio a destinazione residenziale nell'area AT2 Puchoz – sub-area ZTP7 nel Comune di AOSTA, proposto dalla Società SMILE s.r.l. con sede nel Comune di SARRE.**

pag. 5781

BÂTIMENT

**Délibération n° 2744 du 6 octobre 2007,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société SMILE srl, dont le siège est à SARRE, en vue de la construction d'un immeuble à usage d'habitation dans la zone AT2 Puchoz – sous-zone ZTP7, dans la commune d'AOSTE.**

page 5781

ENERGIA

**Decreto 15 ottobre 2007, n. 18.**

**Linea elettrica a 15 kV n. 0359 dalla linea elettrica 079 alla cabina «Barberis», alla cabina «Goletta» fino alla linea 0183 in comune di COURMAYEUR.**

pag. 5729

ÉNERGIE

**Arrêté n° 18 du 15 octobre 2007,**

**autorisant «Deval SpA» à construire et à exploiter la ligne électrique à 15 kV n° 0359 entre la ligne n° 079, les postes « Barberis » et « Goletta » et la ligne n° 0183, dans la commune de COURMAYEUR.**

page 5729

ENTI LOCALI

**Deliberazione 23 agosto 2007, n. 2299.**

**Comune di SAINT-OYEN: approvazione dell'accordo tra Comune e Regione per la definizione dei tempi e delle modalità per procedere all'adeguamento del PRG al PTP e alla L.R. 11/1998, ai sensi della DGR n. 730/2007, in attuazione dell'art. 13, comma 4.3, della L.R. 11/1998 e successive modificazioni.**

pag. 5771

COLLECTIVITÉS LOCALES

**Délibération n° 2299 du 23 août 2007,**

**portant approbation de l'accord entre la Commune de SAINT-OYEN et la Région en vue de la définition des délais et des modalités d'adaptation du PRG aux dispositions du PTP et de la LR n° 11/1998, au sens de la DGR n° 730/2007, en application de l'alinéa 4.3 de l'art. 13 de la LR n° 11/1998 modifiée.**

page 5771

**Deliberazione 6 ottobre 2007, n. 2748.**

**Comune di BRUSSON: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata con provvedimento consiliare n. 12 del 30.03.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29.06.2007.**

pag. 5782

**Délibération n° 2748 du 6 octobre 2007,**

**portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de BRUSSON n° 12 du 30 mars 2007 et soumise à la Région le 29 juin 2007.**

page 5782

**Comune di POLLEIN. Deliberazione 18 ottobre 2007, n. 37.**

**Variante non sostanziale relativa all'approvazione del progetto preliminare per lavori di riorganizzazione della viabilità carrabile, pedonale e ciclabile delle S.R. 19 e 25, dalla Grand Place al Capoluogo, nonché previsione di adeguati spazi a parcheggio e riqualificazione urbanistica dell'area, adottata con deliberazione consiliare n. 31 del 27 agosto 2007. Controdeduzioni ad osservazioni presentate e approvazione ai sensi dell'art. 16, commi 2 e 3, della Legge 06.04.1998, n. 11 e s.m.i.**

pag. 5786

**Commune de POLLEIN. Délibération n° 37 du 18 octobre 2007,**

**portant approbation de la variante non substantielle relative à l'avant-projet des travaux de réorganisation des réseaux routier, piéton et cyclable des RR n° 19 et 25, de la Grand-Place au chef-lieu, de réalisation des parkings nécessaires et de requalification urbanistique du site, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 31 du 27 août 2007, et réplique aux observations présentées, au sens des deuxième et troisième alinéas de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 modifiée et complétée.**

page 5786

**Comune di VILLENEUVE. Decreto 15 ottobre 2007, n. 3.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di VILLENEUVE degli immobili necessari ai lavori di «Sistemazione di tratti di strada in Loc. Champagne» e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di**

**Commune de VILLENEUVE. Acte n° 3 du 15 octobre 2007,**

**portant expropriation en faveur de la Commune de VILLENEUVE des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de quelques tronçons de route à Champagne et fixation de l'indemnité provisoire**

**esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004.**  
pag. 5788

**Comunità Montana Mont Rose. Comunicazione 18 ottobre 2007, prot. n. 7573.**

**Integrazione allo statuto della Comunità Montana.**  
pag. 5790

## ESPROPRIAZIONI

**Decreto 17 ottobre 2007, n. 463.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione dell'acquedotto convenzionato II ° Lotto tra i Comuni di VALSAVARENCHÉ, INTROD e VILLENEUVE, in Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 5725

**Decreto 17 ottobre 2007, n. 79.**

**Pronuncia di asservimento coattivo a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori per l'adeguamento tecnico-funzionale della telecabina Aosta-Pila nei Comuni di GRESSAN, CHARVENSOD ed AOSTA e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

pag. 5732

**Comune di VILLENEUVE. Decreto 15 ottobre 2007, n. 3.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di VILLENEUVE degli immobili necessari ai lavori di «Sistemazione di tratti di strada in Loc. Champagne» e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004.**

pag. 5788

## FORESTE E TERRITORI MONTANI

**Arrêté n° 460 du 17 octobre 2007,**

**portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long de la route régionale n° 12 dans la commune de SAINT-DENIS, le long de la route régionale n° 9 dans la commune de TORGNON et le long de la route régionale n° 42 dans la commune de VERRAYES.**

page 5723

**Arrêté n° 473 du 22 ottobre 2007,**

**portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long de la R.R. n° 47, du chef-lieu au lieu-dit « Chevril », dans la commune d'AYMAVILLES.**

page 5728

## LINEE ELETTRICHE

**Decreto 15 ottobre 2007, n. 18.**

**Linea elettrica a 15 kV n. 0359 dalla linea elettrica 079**

**d'expropriation y afférante, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**  
page 5788

**Communauté de montagne Mont-Rose. Communication du 18 octobre 2007, réf. n° 7573,**

**relative à une modification des statuts communaux.**  
page 5790

## EXPROPRIATIONS

**Arrêté n° 463 du 17 octobre 2007,**

**portant expropriation du terrain nécessaire aux travaux de construction du réseau d'adduction d'eau du consortium de Communes VALSAVARENCHÉ – VILLENEUVE – INTROD (2<sup>e</sup> lot), dans la commune de VALSAVARENCHÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférante.**

page 5725

**Acte n° 79 du 17 octobre 2007,**

**portant constitution de servitudes légales au profit de l'Administration régionale sur les terrains nécessaires aux travaux de mise aux normes techniques et fonctionnelles de la télécabine Aoste-Pila, dans les communes de GRESSAN, de CHARVENSOD et d'AOSTE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire de servitude y afférante, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 5732

**Commune de VILLENEUVE. Acte n° 3 du 15 octobre 2007,**

**portant expropriation en faveur de la Commune de VILLENEUVE des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de quelques tronçons de route à Champagne et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférante, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 5788

## FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

**Decreto 17 ottobre 2007, n. 460.**

**Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati lungo la strada regionale n. 12, nel comune di SAINT-DENIS, lungo la strada regionale n. 9, nel comune di TORGNON, e lungo la strada regionale n. 42, nel comune di VERRAYES.**

page 5723

**Decreto 22 ottobre 2007, n. 473.**

**Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati lungo la SR n. 47, dal capoluogo a Chevril, nel comune di AYMAVILLES.**

page 5728

## LIGNES ÉLECTRIQUES

**Arrêté n° 18 du 15 octobre 2007,**

**autorisant «Deval SpA» à construire et à exploiter la**

**alla cabina «Barberis», alla cabina «Goletta» fino alla linea 0183 in comune di COURMAYEUR.**

pag. 5729

#### LINGUA FRANCESE

**Decreto 19 ottobre 2007, n. 469.**

**Nomina della Commissione esaminatrice per l'accertamento della conoscenza della lingua francese su istanza di notai che richiedano la prima assegnazione di una sede nel distretto notarile di AOSTA (D. Lgs. 22 maggio 2001, n. 263).**

pag. 5726

#### NOMINE

**Délibération n° 2462 du 6 septembre 2007,**

**portant nomination de Monsieur Jean-Pierre WURTZ de PARIS à l'intérieur de la commission théâtrale prévue par la loi régionale n° 45/1997 et attribution de fonctions spéciales aux termes de la loi régionale n° 18/1998. Approbation de l'ébauche du cahier des charges et financement de dépense.**

page 5775

#### OPERE PUBBLICHE

**Decreto 17 ottobre 2007, n. 463.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione dell'acquedotto convenzionato II ° Lotto tra i Comuni di VALSAVARENCHÉ, INTROD e VILLENEUVE, in Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 5725

#### PROFESSIONI

**Decreto 22 ottobre 2007, n. 471.**

**Nomina della Commissione esaminatrice per l'esame di qualifica professionale di mediatore interculturale, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2531, in data 1° settembre 2006.**

pag. 5727

#### PROGRAMMAZIONE

**Délibération 28 settembre 2007, n. 2683.**

**Approvazione del Piano triennale coordinato di controllo dell'ambiente.**

pag. 5778

#### TRASPORTI

**Decreto 17 ottobre 2007, n. 79.**

**Pronuncia di asservimento coattivo a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari**

**ligne électrique à 15 kV n° 0359 entre la ligne n° 079, les postes « Barberis » et « Goletta » et la ligne n° 0183, dans la commune de COURMAYEUR.**

page 5729

#### LANGUE FRANÇAISE

**Arrêté n° 469 du 19 octobre 2007,**

**portant nomination, sur demande, du jury chargé de vérifier la connaissance de la langue française des notaires qui souhaitent être nommés dans le ressort du district notarial d'AOSTE, au sens du décret législatif n° 263 du 22 mai 2001.**

page 5726

#### NOMINATIONS

**Deliberazione 6 settembre 2007, n. 2462.**

**Nomina del sig. Jean-Pierre WURTZ, residente a PARIGI, in seno alla commissione teatrale di cui alla legge regionale n. 45/97 e conferimento di uno speciale incarico ai sensi della legge regionale n. 18/98. Approvazione della bozza di disciplinare e finanziamento di spesa.**

pag. 5775

#### TRAVAUX PUBLICS

**Arrêté n° 463 du 17 octobre 2007,**

**portant expropriation du terrain nécessaire aux travaux de construction du réseau d'adduction d'eau du consortium de Communes VALSAVARENCHÉ – VILLENEUVE – INTROD (2<sup>e</sup> lot), dans la commune de VALSAVARENCHÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférante.**

page 5725

#### PROFESSIONS

**Arrêté n° 471 du 22 octobre 2007,**

**portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation de qualification professionnelle de médiateur interculturel, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2531 du 1<sup>er</sup> settembre 2006.**

page 5727

#### PLANIFICATION

**Délibération n° 2683 du 28 settembre 2007,**

**portant approbation du plan triennal coordonné de contrôle de l'environnement.**

page 5778

#### TRANSPORTS

**Acte n° 79 du 17 octobre 2007,**

**portant constitution de servitudes légales au profit de l'Administration régionale sur les terrains nécessaires**

all'esecuzione dei lavori per l'adeguamento tecnico-funzionale della telecabina Aosta-Pila nei Comuni di GRESSAN, CHARVENSOD ed AOSTA e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 5732

#### UNITÀ SANITARIA LOCALE

**Provvedimento dirigenziale 15 ottobre 2007, n. 4221.**

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo Nazionale Collettivo per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005, valevole per l'anno 2008. pag. 5749

#### URBANISTICA

**Decreto 17 ottobre 2007, n. 462.**

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo delle opere di protezione della strada regionale n. 44 della Valle del Lys nel tratto interessante il fenomeno franoso del Tiazhore nei Comuni di GRESSONEY-SAINT-JEAN e GRESSONEY-LA-TRINITÉ. pag. 5724

**Deliberazione 23 agosto 2007, n. 2299.**

Comune di SAINT-OYEN: approvazione dell'accordo tra Comune e Regione per la definizione dei tempi e delle modalità per procedere all'adeguamento del PRG al PTP e alla L.R. 11/1998, ai sensi della DGR n. 730/2007, in attuazione dell'art. 13, comma 4.3, della L.R. 11/1998 e successive modificazioni. pag. 5771

**Deliberazione 6 ottobre 2007, n. 2748.**

Comune di BRUSSON: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata con provvedimento consiliare n. 12 del 30.03.2007, trasmesa alla Regione per l'approvazione in data 29.06.2007. pag. 5782

**Comune di POLLEIN. Deliberazione 18 ottobre 2007, n. 37.**

Variante non sostanziale relativa all'approvazione del progetto preliminare per lavori di riorganizzazione della viabilità carrabile, pedonale e ciclabile delle S.R. 19 e 25, dalla Grand Place al Capoluogo, nonché previsione di adeguati spazi a parcheggio e riqualificazione urbanistica dell'area, adottata con deliberazione consiliare n. 31 del 27 agosto 2007. Controdeduzioni ad osservazioni presentate e approvazione ai sensi dell'art. 16, commi 2 e 3, della Legge 06.04.1998, n. 11 e s.m.i. pag. 5786

aux travaux de mise aux normes techniques et fonctionnelles de la télécabine Aoste-Pila, dans les communes de GRESSAN, de CHARVENSOD et d'AOSTE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire de servitude y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 5732

#### UNITÉ SANITAIRE LOCALE

**Acte du dirigeant n° 4221 du 15 octobre 2007,**

portant approbation du classement régional provisoire des médecins généralistes, aux termes des articles 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins du 23 mars 2005 et valable au titre de 2008. page 5749

#### URBANISME

**Arrêté n° 462 du 17 octobre 2007,**

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de protection du tronçon de la RR n° 44 de la vallée du Lys concerné par l'éboulement du Tiazhore, dans les communes de GRESSONEY-SAINT-JEAN et de GRESSONEY-LA-TRINITÉ. page 5724

**Délibération n° 2299 du 23 août 2007,**

portant approbation de l'accord entre la Commune de SAINT-OYEN et la Région en vue de la définition des délais et des modalités d'adaptation du PRG aux dispositions du PTP et de la LR n° 11/1998, au sens de la DGR n° 730/2007, en application de l'alinéa 4.3 de l'art. 13 de la LR n° 11/1998 modifiée. page 5771

**Délibération n° 2748 du 6 octobre 2007,**

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de BRUSSON n° 12 du 30 mars 2007 et soumise à la Région le 29 juin 2007. page 5782

**Commune de POLLEIN. Délibération n° 37 du 18 octobre 2007,**

portant approbation de la variante non substantielle relative à l'avant-projet des travaux de réorganisation des réseaux routier, piéton et cyclable des RR n° 19 et 25, de la Grand-Place au chef-lieu, de réalisation des parkings nécessaires et de requalification urbanistique du site, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 31 du 27 août 2007, et réplique aux observations présentées, au sens des deuxièmes et troisièmes alinéas de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 modifiée et complétée. page 5786